

天鵝

之歌

F. Schubert
Schwanengesang

Claude Lin Vocal Recital
抒情男高音林健吉聲樂獨唱會

鋼琴／謝欣容
Piano / Hsin Jung Hsieh

2019
5/3 臺中國家歌劇院 小劇場
(五) 19:30 票價 400 臺中市西屯區惠來路二段101號

5/11 臺北國家兩廳院 演奏廳
(六) 14:30 票價 500 臺北市中正區中山南路21-1號



演出曲目 Program

舒伯特 Franz Schubert (1797-1828)
《天鵝之歌 Schwanengesang》, D. 957

購票方式

兩廳院
售票 ARTS TICKET
02-3393-9888
7-11 ibon / 全家FamiPort / 萊爾富Life-ET

購票優惠

歌普思之友可享8折優惠
團體票10張以上可享85折優惠
兩廳院之友、學生購票可享9折優惠
指定信用卡購票可享9折優惠
身障人士及其陪同者一人購票可享5折優惠

主辦 | 歐普思音樂藝術  02-2523-6638

協辦 | 臺中市政府文化局、台中室內合唱團

曲 目 PROGRAM

法蘭茲 • 舒伯特 Franz Schubert (1797-1828)

《天鵝之歌》，作品 957 *Schwanengesang*, D.957

瑞斯塔 (Ludwig Rellstab, 1799-1860) 的詩作：

愛的信息 (Liebesbotschaft)

戰士的預感 (Kriegers Ahnung)

春之渴望 (Frühlingssehnsucht)

小夜曲 (Ständchen)

住所 (Aufenthalt)

從遠處 (In der Ferne)

告別 (Abschied)

海涅 (Heinrich Heine, 1797-1856) 的詩作：

阿特拉斯 (Der Atlas)

她的畫像 (Ihr Bild)

捕魚女 (Das Fischermädchen)

城鎮 (Die Stadt)

在海邊 (Am Meer)

分身 (Der Doppelgänger)

塞德 (Johann Gabriel Seidl, 1804-1875) 的詩作：

傳信鴿 (Taubenpost)

【樂曲解說與歌詞翻譯】

撰文／林中光博士

若說 18 世紀後半到 19 世紀前期的畢德麥雅 (Biedermeier) 時期是世界三大藝術頂峰時期之一，維也納就是本時期最重要的城市，而活躍在本時期的作曲家除了生命即將走向終點的貝多芬 (Ludwig van Beethoven, 1770-1827)，就是一生以維也納為生命與創作中心的舒伯特 (Franz Peter Schubert, 1797-1828) 了，因此舒伯特的音樂可說是維也納音樂的靈魂。舒伯特專家卡爾·柯巴爾德 (Karl Kobald) 這麼說到：「舒伯特是個音樂天才，他的生平和作品夢幻似地反映出建構維也納靈魂與精華的那種雅致、嫵媚、詩意和浪漫…象徵古代畢德麥雅時期的維也納守護神…」〔註：見信實文化出版之《舒伯特－畢德麥雅時期的藝術／文化與大師》一書，頁 22。〕

在舒伯特短暫的一生中，他創作了許多不同種類的音樂，然而最受到重視的莫過於超過六百首的藝術歌曲了。德國藝術歌曲也可說是經由舒伯特的努力，才正式確立了她的演唱形式－以鋼琴為主要伴奏，詩詞為主要內容。與歌曲曲式－分節式 (strophic)，又稱詩節式；貫穿式 (through compose)，又稱通體式；或者混合以上兩種基本曲式加上速度與調性的改變形成種種不同變化。

《天鵝之歌》其實並不是真正的連篇歌曲，而是出版商哈斯林格 (Tobias Haslinger, 1787-1842) 在舒伯特死後將三位不同詩人所寫的詩譜成的歌曲，集結成一部作品，取名天鵝或許是因「鳥之將死，其鳴也哀。（曾子）」，來隱喻一代大師殞落。從理論來看，《天鵝之歌》之中的 14 首歌曲彼此之間並沒有絕對的關連性，也都可以單獨被演唱，因此只能算是一部歌曲集，或是藝術歌曲組曲。但是這組歌曲長久以來已經深植喜愛舒伯特藝術歌曲的愛樂者心中，現今亦多將她當成連篇歌曲來看待或演出，這也是此次將其定名為連篇歌曲的理由。

前七首歌曲乃是取材自詩人瑞斯塔 (Ludwig Rellstab, 1799 - 1860) 的詩作，瑞斯塔曾是砲兵軍官，因喜愛文學而轉為寫作小說、詩詞，也擔任樂評。他的文風與當時的年輕人並無不同，雖然激昂有力卻沒有相當高的文學意涵，舒伯特曾以他的十首詩譜寫成歌曲。據信這些詩乃是當時瑞斯塔希望貝多芬來譜寫，但由於貝多芬已病入膏肓，無法下筆，才經由貝多芬的秘書辛德勒 (Anton Schindler, 1795-1864) 轉交給瘋狂崇拜貝多芬的舒伯特，最後才在舒伯特的筆下重生。

中間六首歌曲則是取材自詩人海涅 (Heinrich Heine, 1797 - 1856) 的詩作，海涅是德國猶太人，從商不成改學法律，並成為法學博士。由於崇尚自由、反抗專制，使得他的詩作除了充滿德國浪漫派的抒情氛圍外，許多時候更充滿了矛盾與諷刺。海涅於 1827 年出版了詩集《歌集》(Buch der Lieder)，本詩集共分五部分，共 236 首詩作。而舒伯特所譜寫的這六首歌曲乃是取自第三部分〈歸鄉〉(Heimkehr)，這些詩主要是在描寫對於戀情失敗的苦惱、嘲弄與挫折，舒伯特在生命即將邁入終點之前譜寫這些歌曲，或許多少有對生命無常的喟嘆吧。

最後一首歌曲取材自詩人塞德的詩作，塞德曾學過法律，也擔任過教職及政府工作。他的詩相當傳統、活潑，最為人稱道的是寫作奧地利帝國國歌。〈傳信鴿〉一曲據信乃是舒伯特死前在病榻上完成最後的作品，曲風與海涅的六首歌曲截然不同，一切似乎又回到純真美好，這似乎是舒伯特辭世前藉由音樂說出他最深切的盼望。

【演出者簡介】



謝欣容／鋼琴

國立藝術學院畢業後，赴奧地利隨 David Lutz 教授深入學習歌樂藝術，1999 年取得國立維也納音樂大學之「聲樂伴奏家」文憑。

2002-2003 年受聘為俄國聖彼德堡 Mariinsky Academy for young singers 專職伴奏。2002 年獲國際林姆斯基·高沙可夫聲樂大賽《最佳伴奏》獎。2008 年獲台北德文藝術歌曲大賽《最佳伴奏》獎。近年來經常受邀為國家兩廳院歌劇工作坊、台北市立國樂團、中華民國聲樂家協會等擔任聲樂指導及演出音樂會。

現任職於國立台灣藝術大學音樂系、國立台北藝術大學音樂系、台北市立國樂團附設合唱團、台大合唱團等。



林健吉／抒情男高音

林健吉音色柔美時而張力澎湃，擅長莫札特及義大利美聲劇碼，也逐漸觸及浪漫寫實歌劇，呈現舞台上的多樣性風貌，維持優質高貴的演唱；歌劇演出之外亦涉獵精緻優雅的室內樂聯篇歌曲，並每年定期舉辦藝術歌曲音樂會及演唱新創中文藝術歌曲持續為聲樂藝術推廣不綴，今年並以德國後浪漫派作曲家胡果沃爾夫 Hugo Wolf 為專題展開巡迴音樂會。

近年重要演出包括與指揮簡文彬暨 NSO 國家交響樂團之樂劇《指環》，TSO 台北市立交響樂團之歌劇《魔笛》《唐喬望尼》，演唱 NTSO 國立台灣交響樂團歌劇音樂會，由指揮水藍演出旅美華人周龍獲普立茲獎的歌劇作品《白蛇傳》飾許仙，與對位室內樂團暨作曲家李子聲演出跨界現代室內樂歌劇《江文也與兩位夫人》飾江文也，且獲得台新藝術獎提名，2015/16 NTSO 開季歌劇音樂會《茶花女》飾男主角阿佛烈德。

2014 年主演歌劇《波西米亞人》展現詩人魯道夫迷情風貌，與國內知名女高音陳妍陵搭檔男女主角展現無懈可擊的演唱，2015 年高雄春天藝術節首檔歌劇《魔笛》飾王子塔米諾，有著莫札特純淨的演唱風格。與長榮交響樂團暨音樂總監葛諾·舒馬富斯合作《蝙蝠》，詮釋逗趣霸道的風流爵士，《後宮誘逃》深情英勇救情人的貴族，繼續合作歌劇《魔彈射手》獲得樂界好評，林健吉與新古典室內樂團合作文學音樂劇場《築詩·逐詩》呈現中文詩歌豐富的演出型態

去年四月獲邀至新加坡維多利亞音樂廳演唱羅西尼《聖母悼歌》，十月演唱貝多芬第九號交響曲，皆由新加坡指揮大師林曜帶領。

各項得獎包括維也納貝芙黛瑞歌唱大賽評審特別獎、第十九屆及二十屆奇美藝術獎、中華民國聲樂家協會第一屆年度新秀。

2019 年林健吉與對位室內樂團合作發行首張個人專輯《唱歌吧！Hiya O Haiyan! Sing!》，延續近年來現場演出的感動，收錄兩首改編後阿美族古謠與多首中外浪漫情歌，有甜美抒情的《瑪麗亞的搖籃曲》、陶斯蒂《理想》，法國作曲家佛瑞 (Fauré) 聯篇歌曲《美好的歌》充滿對未婚妻的愛意及愛情，並詮釋兩首別具特色、帶著思念情懷的國人藝術歌曲。